

Prenumerata miesięczna w kraju wynosi 32 zł

**Prenumerata**  
(w kraju)  
przedłuża się automa-  
tycznie z miesiąca na  
miesiąc, o ile nie zostaje  
odwołana!  
Les abonnements  
en étranger sont trimestriels,  
non pas revocables, ils se pro-  
longent automatiquement.  
Das Abonnement  
im Auslande  
wenn nicht abberufen,  
verlängert sich automa-  
tisch von Quartal auf  
Quartal.

**Czasopismo Naftowe. — Journal de pétrole. — Naphtazeitung.**

**PETROL**

Redagowane w języku polskim, francuskim i niemieckim. — Rédigé en polonais, français  
et allemand. — Redigiert polnisch, französisch und deutsch.  
Wydawca - Editeur - Herausgeber **L. POLSKI EISENSTEIN, Drohobycz.**

Wychodzi 1-raz na tydzień.  
Paraît 1 fois par semaine.  
Appears weekly 1 times.  
Erscheint 1 mal wochentlich.

Aufteczne wiadomości  
Nouvelles authentiques  
Realiable news  
Authentische Nachrichten

Wszystkie prawa zastrzeżone.  
Tous droits de l'édition réservés  
All copyrights reserved.  
Alle Rechte vorbehalten.

Prenumerata miesięczna w kraju wynosi 32 zł

Payements à l'étranger  
Banque Populaire Suisse Lausanne.

ABONNEMENT EN DEUTSCH-ÖSTERREICH  
p. Quartal Schillinge 96

ABONNEMENT EN FRANCE  
p. trimestre 300 francs.

ABONNEMENT IN DEUTSCHLAND  
p. Quartal Rentenmark 72.

ABONNEMENT für das übrige Ausland  
p. Quartal s. Trimestre schweiz. frs: 90 frs. suisse.

Zapłała w kraju.  
Komu czełkowie: Nr. 148343 P. K. O. w Warszawie.  
Konto bankowe: Polski Bank Przemysłowy,  
Bank Dyskontowy Warszawski w Drohobyczu.

Payements en France.  
Credil Lyonnais Soc. Ame Paris.

Zahlungen in Oesterreich.  
Postsparkassen Amt Wien Konto Nr. 106707

Zahlung in Deutschland  
Deutsche Bank und Disconto-Gesell-  
schaft Berlin W. 8. Mauerschrasse 32.

Redakcja i Administracja, — Redaktion & Administration, — DROHOBYCZ, Mickiewiczza 27. — Tel. Nr. 114

Od Redakcji.

Note de la Rédaction.

Von der Redaktion.

**XII. Zjazd Gazowników i Wodociągowców Polskich.**

W dniach 8-11 maja br. odbędzie się w salach ratuszowych w Drohobyczu XII Zjazd Gazowników i Wodociągowców Polskich.— Organizacją Zjazdu zajmuje się Komitet Miejscowy w porozumieniu z Zarządem Zrzeszenia Gazowników i Wodociągowców Polskich w Warszawie.— Na program Zjazdu składają się referaty z dziedziny górnictwa ze szczególnym

uwzględnieniem użytkowania gazu ziemnego, dalej referaty na temat zagadnień wodociągowo-kanalizacyjnych oraz wycieczki do Borysławia, Daszawy i rafinerji „Polminu” w Drohobyczu.— Wszystkie informacje dotyczące udziału w Zjeździe udziela Sekretariat Komitetu Miejscowego XII. Zjazdu Gazowników i Wodociągowców Polskich (Borysław, S. A. „GAZOLINA”).

**Jeszcze jedno dowiercenie w Ropy w płytkiej głębokości w Mrażnicy.**

Na szybie „Zygmunt IV” w Mrażnicy, należącym do Ski Akc. „Galicja” łyżkowano już od 10 dni przy dalszym wierceniu w warstwach inceramowych, około 3000 kg ropy dziennie. W miarę dalszego pogłębiania otworu przyptyły ropy stale się zmagał i był w głębokości 687 m tak znaczny, że zastanowiono dalsze wiercenie i podjęto łyżkowanie ropy.— Wedle dotychczasowych wyników wynosi dzienna produkcja ropy 1.60 cystern.

**Sprostowanie.**

Umieszczona w ostatnim numerze „Petrolu” notatka, odnosi się do importu nafty, a nie ropy sowieckiej.

**Okręg Jasło.**

Kopalnie nafty okręgu „Jasło” wyprodukowały w styczniu br. 657.94 cyst., a odtłoczyły 644.01 cyst. ropy.

We wierceniu znajdowało się 45 otworów, które uwierty 2533 m.

**Kronika kopalniana.**

**Mina w Mrażnicy.** Przy regularnym 24-godzin-  
nym łyżkowaniu wynosi obecnie dzienna produkcja ropy 1.60 cystern.

**Joffre I.** Otwór znajduje się obecnie wyłącznie w wierceniu, ostatnia głębokość 1659 m.

**Petaín II.** Wierci się normalnie, głębok. 655 m.

**Ropa w Mrażnicy.** Kontynuuje się normalne wiercenie, ostatnia głębokość 1212 m.

**Standard III.** Po zarurowaniu otworu o 85 m, dzienna produkcja ropy zwiększyła się na 7500 kg.—

**Standard VIII.** Otwór znajduje się narazie tylko w łyżkowaniu, dzienna produkcja ropy zwiększyła się na 7000 kg.

**Ratocezn Standard I.** Celem poszukiwania za ropy w górnych horyzontach, przeprowadza się manipulację rur.

**Ratocezn XXVI.** Otwór znajduje się obecnie w normalnym wierceniu, ostatnia głębokość 1692 m.

**Ekwalent III.** Dzienna produkcja ropy zwiększyła się na 2 cyst.

**Józik.** Przy dalszym wierceniu — ostatnia głębokość 704 m — łyżkuje się 3000 kg. ropy dziennie.

**Horodyszce Galicja I.** łykuje 4400 kg. Nr. VII. 1.65 cyst. ropy dziennie. Dzienna produkcja ropy na tej sekcji wynosi obecnie 4.16 cystern.

**Sosnkowski III.** Roboty instrumentalne zaznaczają pomyślne postępy, do wyciągnięcia pozostają jeszcze 3 rury.

**Edison II.** Zastanowiono narazić dalsze wiercenie i łykowie się 2000-2500 kg. ropy dziennie.

**Moneta.** Podjęto ponownie ruch względnie dalsze wiercenie.

**Encore une entrée en production en petite profondeur à Mrażnica**

Sur le puits „Zygmunt IV” à Mrażnica appartenant à la Société Anonyme „Galicja” on tira à cuillère déjà depuis 10 jours 3000 kg. du brut par jour, continuant le forage dans les couches à l'incéramé. A mesure que le trou s'approfondit, l'afflux du brut augmentait constamment et fut à la prof. de 687 m tellement fort qu'on interrompit le forage et commença à tirer le brut à cuillère. Selon les résultats présents la prod. journalière du brut s'élève à 1.60 cit.

**District Jasło.**

Les mines du district „Jasło” ont produit au mois du janvier courant 657.94 cit. et ont expédie 644.01 cit. du brut.

Il y avait 45 puits en forage, qui ont creusé 2533 m.

**Chronique minière.**

**Mina à Mrażnica.** Pendant le tirage à cuillère de 24 heures la prod. journalière du pétrole s'élève à 1.60 cit.

**Joffre I.** Le trou se trouve à present seulement en forage, 1659 m. de profondeur.

**Petaín II.** Forage normal, 655 m. de profondeur.

**Ropa à Mrażnica.** On continue le forage normal. La profondeur dernière 1212 m.

**Standard III.** Après le tubage du trou de 35 m la production journalière du pétrole augmente à 7500 kg.

**Standard VIII.** Pour le présent le trou se trouve seulement en pistonement. La production du brut augmente à 7000 kg. par jour.

**Ratocezn - Standard I.** Pour exploiter après du pétrole dans les horizons superieurs, on fait un manoeuvre de tubes.

**Ratocezn XXVI.** Le trou se trouve à present en forage normal, 1692 m. de profond.

**Ekwalent III.** La production journalière du brut augmente à 2 cit.

**Józik.** Continuant le forage — la prof. dernière 704 m — on tire à cuillère 3000 kg. du brut par jour.

**Horodyszce Galicja I.** pistonne 4400 kg. Nr. VII. 1.65 cit. du brut par jour. — La production journalière du brut s'élève à présent dans cette section à 4.16 citern.

**Sosnkowski III.** L'instrumentation enregistre des bons progres, il reste encore 3 tubes à extraire.

**Edison II.** On a suspendu pour le present le forage et pistonne 2000—2500 kg. du brut par jour.

**Moneta.** On a reactivée la mine et repris le forage.

**Wieder eine Erbohung in seichter Tiefe in Mrażnica.**

Auf dem Schachte „Zygmunt IV” in Mrażnica, zu der A. G. „Galicja” gehörend wurde bereits seit 10 Tagen bei weiteren Bohrung in Inzeramschichten 3000 kg. Rohöl täglich gelöffelt. Im Masse der weiteren Vertiefung des Bohrloches, vergrößerte sich ständig der Rohölauffluss und wurde in der Tiefe von 687 m derart stark, dass man die weitere Bohrung einstellte und das Löffeln des Rohöls aufnahm. Nach den bisherigen Resultaten beträgt die tägliche Rohölproduktion 1.60 Zist.

**Richtigstellung.**

Die in der letzten Petrolnummer erschienene Notiz, bezieht sich auf den Import der Sowiet-naphtha u. nicht des Sowietrohls.

**Bergrevier Jasło.**

Die Naphtagruben des Naphtareviers „Jasło” produziert im Januar IJ. 657.94 Zist. u. überpeltet 644.01 Zist.- In Bohrung befinden sich 45 Gruben die 2533 m abgeteuf haben.

**Grubenchronik.**

**Mina in Mrażnica.** Bei regularem 24-stündigem Löffeln betragt gew. die tägliche Rohölprod 1.60 Zist.

**Joffre I.** Das Bohrloch befindet sich gegen. ausschliesslich in Bohrung, letzte Tiefe 1659 m.

**Petaín II.** Man bohrt normal, Tiefe 655 m.—

**Ropa in Mrażnica.** Fortsetzung der normalen Bohrung, letzte Tiefe 1212 m.

**Standard III.** Nach Verrohrung des Bohrloches um 35 m. vergrößerte sich die tägliche Rohölproduktion auf 7500 kg.

**Standard VIII.** Das Bohrloch befindet sich vorläufig nur im Kolben, die tägliche Rohölproduktion vergrößerte sich auf 7000 kg.

**Ratocezn Standard I.** Zwecks Exploitation nach Rohöl in den oberen Horizonten. wird eine Röhrenmanipulation durchgeführt.

**Ratocezn XXVI.** Das Bohrloch befindet sich gegen. in normaler Bohrung, letzte Tiefe 1692 m.

**Ekwalent III.** Die tägliche Rohölproduktion vergrößerte sich auf 2 Zisternern.

**Józik.** Bei weiteren Bohrung — letzte Tiefe 704 m — werden 3000 kg. Rohöl täglich gelöffelt.—

**Horodyszce Galicja I.** kolbt 4400 kg. Nr. VII. 1.65 Zist. Rohöl täglich. Die tägliche Rohölproduktion betragt gegenwärtig auf dieser Sektion 4.16 Zisternern.

**Sosnkowski III.** Die Instrumentation verzeichnet gute Fortschritte, zum Herausziehen bleiben 3 Röhre.

**Edison II.** Die weitere Bohrung wurde vorläufig eingestellt, man kolbt 2000-2500 kg Rohöl täglich.

**Moneta.** Der Grubenbetrieb bzw. die weitere Bohrung wurde wieder aufgenommen.

**BORYSLAW.**

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profund. Depth Tiefe	Dziur. Dimeas. Diam.	Stan Etat State	Prod.						KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profund. Depth Tiefe	Dziur. Dimeas. Diam.	Stan Etat State	Prod.					
						ropy eau Robbt	każów d'été Gasse	całkow. Dimeas. Total Allg.	całkow. Dimeas. Total Allg.	całkow. Dimeas. Total Allg.	całkow. Dimeas. Total Allg.							całkow. Dimeas. Total Allg.	całkow. Dimeas. Total Allg.	całkow. Dimeas. Total Allg.	całkow. Dimeas. Total Allg.	całkow. Dimeas. Total Allg.	całkow. Dimeas. Total Allg.
Vanderbergh Milicent Sydney Boxal Cosa Eglon	<b>Premier</b>	947/37	1710 1415 1728 1365 1728	4 t t t t	i	0-16 0-20 0-25 0-35 1-40	0-16 0-07 1-85 0-08 2-13	0-16 0-07 6-95 0-08 27-06	12/25	18	Pontre- sina 7 1/2 Morg. Joch	<b>Fawcett w. Polack Galucjusz Tow. Hef. "GALICJA" Sp. Akc. - Soc. Ame.</b>	968/1	1461 1389 1417 1503 1828	5 p p p t	0-40 0-50 0-30 0-07 0-32	0-45 0-50 0-10 0-30 1-20	10-38 14-50 0-142 0-30 6-80	1-38 10-42				
Merkur		1149/1	1578	4	rk		3-92	3-10	2-25	2-50													
Piśkudski I 3 m - J II Zyghard I Ishama III		1042/1 968/1 968/1	1530 1531 1829 1639 1531	5 t t t t	t t t t tspd		0-10 0-45 0-20 0-50 0-25	0-56 0-86 1-34 1-147 1-50	1-90 9-30 9-16 11-47 1-15	12/25 17 20	12 17 20		Mary 32 m - J. Mary Padua Przedwzrost Bog. Skł. Akc. Hafia Boryslawska w. Polack	968/1	498 503 1783 425	5 p p p	0-40	0-50 3-70 0-50	3-74 0-66 5-38 2-75				
Jakob 29 S Pawel 30 S Jakob 31 S Naita 31 32 33 Konrad 7 1/2 morg. Joch IV		695 847 788 815 800 777	1305 896 917 1361 1376 1165	7 t t t t t	t t t g-I t t		0-05 0-35 0-03 0-05 0-01 0-02	0-49 6-50 0-49 0-93 0-49	9-46 9-42 3-45	5-47 0-38	18		Standard Nobel Sp. Akc. - Soc. Ame.	968/1	1588 1444 1494 1463	6 t t t	0-18 1-30 0-28 0-68	2-30 28-60 4-85 16-65	4-38				
Szczęś Boże III Kralup Ropa Krakus Wrochaw		968/1	1414 1472	6 t	t		0-50 2-15	10-81 59-23	4-38				Tow. Naft. "BLOCH"	3006 2537/1 2455 2619/1 1539	1318 1340 1518 1502 1555	5 t t t t	0-20 0-30 0-20 0-40 0-15	0-05 0-12 5-13 8-49 3-82	3-27 7-38 3-38 4-36 4-36	7-38 11-38 30			
Boryslawek I Irezy IX Kapelita II Ludwik		968/1	1523 1560 1455 1506	6 t t t	p t t t		0-13 0-42 0-20 0-13	0-41 0-25 0-82 0-28	4-01 8-38 3-38 2-80	8-38 3-45	21		LEOPOLD UNIKEL	251/4 1510 1136 2575/5 1179	1663 1610 3-4 1203 1179	5 t t t tspd	0-20 0-15 0-20	4-80 4-31 6-34	3-27 12-53	3-43 12-53			
Adolf	A. Czeczowiczka	3322	1568	6	i							3322	1568	6	i			11-28					
Blochówka I II III	Simon Dische i Ska	2691 2688 2701/1	1333 1316 1328	5 t t	t	0-13 0-27 0-1	0-48 5-29 0-20	2-85 3-27 5-39	3-27 3-52	18/25	Bianka	Holdent Polsk. Ska Naft.	2632	1515	5	t	0-35	10-38					
Berta I Kozak Siwa-Piana I II III V VII IX X XI XII XIV XVI XVII XVIII XIX XX XXI XXII	<b>Silva Piana</b>	1411	6	t	0-05				5/37	18	Barbara III Baku I.	Hubicka Ska Barbara "Irisk" A. T.	1231 403 1039/3	1544 1538 1686	4 t t tspd	0-55 0-10	3-77 11-26 1-25	3-27 10-51 2-25	11-26 10-51 11-51				
70 morg. Joch		1443	6	t	0-17	0-20						Celina	Jak Prochnik	2017/1	1307	6	t	0-25	1-66	5-74	11-36		
(Jack) XVI XVII (Weyg.) XIX XX XXI XXII		968/1	1491 1486 1483 1436 1376 1578 1393	6 t t t t t t	t t t t t t t		0-04 0-20 0-03 0-42 0-38 0-17 0-78	0-60 0-20 11-08 7-28 5-89 19-35	0-60	9/30		Diamand I Dawidmann II V Donamon II III	Zuckerberg i tow. A. KALMAN Tow. Przemysl. Ropnych	2685 2581 2582 347/14	1355 1331 1490 1706 1550 1372	5 t t t t t t	0-15 0-22 0-1 0-20	2-16 6-23 6-48 3-20	6-23 6-48 12/25 12/25	6-23 6-48 12/25 12/25			
Donon I IV Tom VI Bob VIII IX XI Paula XV XVI XXIV XXV XXVI XXVII		947/14	1451 1532 1675 1170 1362 1566 441	5 t t t t t t	g e t tspd t t t		10- 0-05 0-02 0-07 0-07 0-07 0-14	10- 7-30 2-60 0-23 0-60 0-68	2-32	12/25	18/25	Eros (Hirsch) Estera	Bertold Goldberg Zuckerberg i tow.	1280 2028	1003 1209	6 t t	0-15 0-25	1-48 10-35	1-48 7-45	30			
Aleksander II III Bernard II Wiera II		1040/4 1048/2 1040/1 1042/3	1529 1536 1519 1930	6 t t t	t t t		0-20 0-58 0-80 0-90	12-26 10-06 21-56	12-28 3-38 7-37	13/37		Gopłana I Georg I Gerit i Lubo VII II mirska VIII Gottesmann IV	Joachim Schiffer Scott, Huber i Sp. Korischoner Bruck i Ska Lecker i Sp.	2271/4 2643/1 947/26 869/2 2063	1856 1506 1651 1600 1063	5 t t t t t	0-14 0-25 0-15 0-03 sp	3-52 0-68 5-28 0-50	9-27 11/35 5-28 5-40	9-27 11/35			

**M A Z O P O L S K A**  
Grupa Franc. Tow. Naft., Przem. Handl. — Groupe des Soc. Françaises Petrol. de l'Ind. et du Commerce.

**N A F T A**  
Gal. Karp. Nafto-  
we Tow. Akc.  
Sp. z o. p.  
"EMWALANT"

**Silva Piana**  
Silva Piana Sp. z o. p.

**L i m n o w a**  
Rozwoju Sp. z o. p.

**FANTO**  
Natojny Przemysł  
Halepski

**Standard Nobel**  
Sp. Akc. - Soc. Ame.

**Tow. Naft. "BLOCH"**

**LEOPOLD UNIKEL**

**Simon Dische i Ska**

**Hubicka Barbara**

**Zuckerberg i tow.**

**A. KALMAN**

**Tow. Przemysl. Ropnych**

**Bertold Goldberg**

**Zuckerberg i tow.**

**Joachim Schiffer**

**Scott, Huber i Sp.**

**Korischoner**

**Bruck i Ska**

**Lecker i Sp.**

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot	Wzrost Profondeur Depth	Stwierzenie Etat Status	Produkt Produit Production	KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot	Wzrost Profondeur Depth	Stwierzenie Etat Status	Produkt Produit Production
Herrick I	Dr. A. Guzmaniec	147/35	1285	s	ispd	Natan II	Lungbarna i azer Spiric u Chem. Fabrik	2652/1	1616	s	0 22
Ignacy	O. Then	1048/1	1486	1	t	Odra (Lotte) I	Filip Trapp	2075	1028	6	0 11
litrenka Janusz (Debra-ll) Józefina (Chot.)	Belweder Sp. z o. o Ziemianna S. z o. p. „Iriag” A. T.	bp. 1808 2307 1063	1829 1045 1311	6 3 5	t wt ispd	Oil-Star I	Waldemar Heustein	2662/1	1322	5	0 16
Kościuszk II	P. Hacker	92 140/2 1411/2	894 1049 925	9 5 4	ispd	Piotr II Pontresina Fr.	Bertold Goldberg Detcha i Sp.	917/23 968/1	1203 1541	4 5	ispd 0 23
Lenarył II (Tyfus) III	Ziemianna Sp. z o. p.	980 1132	980 1132	4 5	kr t	Ratczyn St. I	A. Klarfeld	968/1	1464	6	mr
Lwia (Petromonte)	L. Goldberg	1170	1641	5	z	Sienkiewicz Szczur Józefina II	P. Hacker Władysław Sp. Akc. Rola i Rola	1488/1 947/15	1155 1747	5 5	ispd w
Matensz Montana I	„IRIAG” A. T. P. Hacker	1067/1 1394/1	1593 1070	6 5	ispd ispd	Urął I	Akc. Tow. Onium	2680/2	1896	6	z
Melania Marysenka	A. Kalman I Sp. H. Dienstag	2685 2322	1415 1346	6 5	ispd	Wanda	S. Bloch	1047	1881	5	t
						Zgoda I III	S. H. Pollak	2541/3 2540	1833 655	4 7	t t
						Zdzisław II	Filip Trapp	2117/2	1038	4	t

### Kopalnie nieczynne — Mines abandonnées — Gruben ausser Betrieb

**chs** chwilowo zaslanowiono — suspendu temporairement — zeitweise eingestellt.  
**s** zastanowiono — suspendu — eingestellt.  
**z** zaniechano — suspendu complètement — gänzlich eingestellt.  
**zoż** zaniechano i otwór zasypano — abandonne et le trou éboule — aufgelassen u. Bohrloch verschüttet.

Alberti	947/80	1243	5	s		0 08		21	Galicja III		885	1648	4	z	
Apolo III	1017	1171	7	s				21	VIII		1800	1800	5		
Barber	2564/2	1513	5	z				26	X		2432			0 60	
Bana	15	1284	7	z				19	XIV		2693/1	3317	6		
Bernacki	2673/1	1355	4	s				28	XV		2676	3333	5		0 05
Johanna I	2646/1	1326	4	s					XVI		2669/1	3165	6		
Jan Albert I	2645	1488	5	s					XVII		2669/1	3165	6		
Jasienicki Maty	1169/2	1330	5	s					XXI		2345/1	3017	4		
Kronhaber II	947/35	1572	6	s					XXII		2345/1	3017	4		
III	2365	1612	6	s					XXIII		976	1612	5		
IV	2381/1	1299	5	s		0 24			XXIV		2346/2	3360	4		
V	b. 426	1286	6	z		0 10			XXV		2346/2	3360	4		
Kazimierz	2385/1	1293	5	s				4/26	XXVII		968/1	478	10		
Koppel I	2418/2	1281	5	7		0 09			Pontresina I		968/1	478	10		
Koppel II	1925	14							Wanda II		968/1	478	10		10/42
Leo	947/38	1934	4	s					III						
Nafia 18	1205	4	z						Berta II		988/2	1784	4	z	6/37
21	1000	4	z						Bernard I			1387	7	s	
22	850	1626	6	s					Silva-Piana IV		998/1	1547	7	s	
23	1192	4	z						VI		998/1	1547	7	s	
24	850	1359	5	s				2/43	XIII		998/1	1547	7	s	0 3
25	981/1	1364	5	s		0 82			XIV		998/1	1547	7	s	
26	2710/1	1306	6	s					XV		998/1	1547	7	s	
Olex II	2710/2	1361	6	s				13/27	XVII		947/14	1351	6	s	
Oliga I	1174/3	1307	7	z		0 40			Ratoczyn V		947/14	1351	6	s	
Oliga II	1171/3	1446	10	z				6/26	VII		947/14	1351	6	s	
Port Arzur I	947/3	1285	5	s		0 85			XII		1040/2	1647	4	z	
Port Arzur II	1165/1	1441	5	s					XIII		1040/2	1647	4	z	
Ratoczyn 53	947/8	1483	6	s				9/21	Aleksander I		1040/2	1647	4	z	
54	1205	4	z						Silva VIII		1040/2	1647	4	z	
Rogawski	1037	6	s					4/25	Wanda I						
Sophie	2252/2	1169	6	s				12/28	III						
Signe	1378	6	z						Berta II		988/2	1784	4	z	6/37
Syndykacj XXII	1189	7	z						Bernard I			1387	7	s	
XXIV	39	9	s						Silva-Piana IV		998/1	1547	7	s	
Vulkan Bor. III	1046	7	z					5/41	VI		998/1	1547	7	s	
Zyghard IV	103	14	s					4/98	XIII		998/1	1547	7	s	
VI	262	12	s						XIV		998/1	1547	7	s	
VII	933	9	z						Dumba VI		998/1	1547	7	s	4/38
VIII									Draab VII		998/1	1547	7	s	
									Rena VIII		998/1	1547	7	s	
									Brugger I		998/1	1547	7	s	
Donacjon I	947/14	1546	4	s				12/25	Gawus V		968/1	897	10	s	5/38
Górnajno I	889/1	1392	4	s					Brommer V		968/1	897	10	s	5/38
II	891/2	1563	5	s				11/15	Rali II		968/1	897	10	s	5/41
III	947/16	1606	5	s					Standard-Nobel		968/1	897	10	s	5/49
									Nafia		968/1	897	10	s	5/49





Main table with multiple columns: KOPALNIA MINE, WŁAŚCICIEL PROPRIETAIR, Parcela Parzelle, Głębok. Profund. Depth, Stan. Etat. State, Prod., etc. Lists various mines and their owners/production details.

# MRAZNIKA.

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETARE EIGENTUMER	Parcela Parzelle	Profund Depth	Diametr Diameter	Stan Etat	Stosunek na Reakcję	Prod. Produkt	Gazow. Gas	Ciepota Calor	Ciężar Weight	KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETARE EIGENTUMER	Parcela Parzelle	Głębok. Profund Depth	Stan Etat	Stosunek d'huile oil Reakcję	Prod. Produkt	Gazow. Gas	Ciepota Calor	Ciężar Weight	
Brano Bertold I 11 m-J		628-630 324	1815 1509	6 6	t t	0.19 0.65	1.58 0.56	3.24 13.32	7.45		Aldona Aldona (Juris) I III	634 287/1	1710 1891 1484	5 6 7	t t t	0.20 0.22 0.20	1 1.53 6.37				1/40 /41
Piłsudski III Fanto Nr. LVIII LIX		b. 3 1466 781	1341 1466 1548	7 t t	t t t	0.14 0.50 0.18	0.98 0.47 0.89	11.42 8.96 8.50			Horodyszczce I III 30 morgów arpens Joch VIII IX X XI	617/2	1459 1444 1691 1458 1438 1456 1697 1488	6 6 5 7 7 7 7 7	t p t t p t t t	0.44 0.19 0.28 1.85 0.75 0.23 0.28 0.88	0.50 0.80 0.28 — 0.50 7.47 6.76 0.16	4.44 2.88 5.30 37.01 14.84 4.94 6.76 8.91		1/41	
Fanto- Horodyszczce II		L. 24-26	1434 1419	6 t	t t	1.40 0.80	11.21 9.90	30.70 17.43	7.62												
Fotogen II III IV			1416 1460 1502	5 t t	t t t	0.16 0.12 0.16		2.22 1.62 2.19													
30 m-J. X XII		761	1494 1671	5 5 1/2	t t	0.10 0.26	0.29 1.67	1.89 3.42	6.37		Józef 30 m-J. I II III		1621 1606 1611	5 7 6	t t t	0.80 0.20 0.40	1.03 2 1.23	18.74 6.26 9.83			/89
Halina Zawisza I Czarur II		640/1 626/2 625/1	1621 1111 1111	6 t t	t t t	0.46 0.75 0.75	1.23 15.31	9.17 5.83	5/88		Zonia I II 30 morg Joch VI VII VIII	761	1693 1518 1354 1685 1605 1680	4 o t t t 7	t t t t t t	0.30 0.40 0.45 1.15 0.28 0.25	0.36 1.87 8.94 3.76 5.22 0.78			6/58	
Stinx Ludwik Ulmann Jakób Oskar Norbert Fryderyk Ozok Gustaw I II		300/1 L. 32 761 610 453 260/249	1547 1541 1627 1564 1632 1439 794 1474	6 t t 6 1/2 6 1/2 5 1/2 5 1/2 5 1/2	rk t t t t w-t m-s	0.28 0.60 0.70 0.32 1.20 0.30 0.20	4.19 0.64 2.19 2.03 10.34 0.90 5.86	3.80 13.32 13.85 5.70 3.80 30.56 6.90 2.85	5/50		Końata II Galicja A/1 Bitumen A/2 Zyguant IV V	485 722/1 474 243	1482 899 810 687 314	6 14 10 10 16	t w w t w	1.60 1.60 1.60 1.60	1.46 — — — —	35.48 — — 6.22	4/6 6/77		
Pasteur I II		761 787	1094 1785	5 t	t w-t	0.34 0.40	7.38 0.17	4.78 8.08	2/53												
James-Forbes Bitumen Karp. Emil Parnas (Katarzyna B) Arkadia Gen. Sikorski (Młoda)		722/1 460/3 109/1 543/2	177 422 1387 682	16 t 7 10	w w w w						Mrażnica I II III VI XII	761	1522 1530 1610 1743 1566	5 5 6 5 6	t t t t t	0.19 0.48 0.18 0.08 0.84	0.41 0.47 0.41 2.20 4.08	18.04 10.61 — — 16.94	11/46		
Pastur I II V		617/2	1422 1370 1478 1874 1430 1473 1423	4 5 t t t t t	g t t t t t	0.02 0.55 0.05 0.05 0.30 0.25	0.60 1.20 0.73 2.88 1.30	3.80 6.67 0.69 — — —	3/6		Horody- I II III IV Karol I Sydonja	617/2 642-649/1	861 1454 1403 1490 1214	30 t t t 7	w t t t w	0.50 0.27 0.40	2.99 2.80 1.01 0.29	12.62 6.51 10.06 —			
Union I III IV V VI VII		617/2	1659 1465 1494	5 6 6	w t g	0.65	0.40 1.20 9	0.29 12.30	11/46		Standard I II III IV VII VIII	616 617/3	1438 1484 1516 1467 1481 1550	6 t t t t 6	t w-t t w t t	1 — 0.75 2 0.30 0.70	7.25 1.25 7.20 8 4.72 7.44	31.36 24.33 9.51 — 5.88 7.44	4/6		
Union I III IV V VI VII		617/2	1659 1465 1494	5 6 6	w t g	0.65	0.40 1.20 9	0.29 12.30	11/46		Mirjam Prez. Baillenber (Anuska)	505	767	10	p1 w						1/43
Union I III IV V VI VII		617/2	1466 1581 1484 1378 1400 1543	5 t t t t t	t t t t t w	0.31 0.28 0.49 0.25 0.44 0.50	4.93 6.31 11.41 5.85 10.18		5/38		Minister Kwiatkowski	722/1	780	12	w						
Foch I (Zyta) Gdansk I Ropa (Gallen) VIII Violetta Mina II Bogdan Bitumen 67 Jakób III		317 471 588 549/1 534/5 470/2 564/2 715 556	1509 1448 1212 650 517 480 504 504 190	4 6 7 obr 12 12 m p	t w w obr t t m p	0.90	20.81 3.04 9.53 2.47 3.47 15.70	12/38 9/53 2/47 3/47			Beno Mella I Rm I Rella Pogoń Faustyna I II III IV V Sassy VI	303 375 305 861 644 553/1 554/2 555/1 196/1 194/105 432	1394 1483 1364 1269 1579 190 147 190 890 168 1452	6 t t t t 7 10 9 p p 12 12	t t t t t p p p p ro-t	0.60 0.66 0.70 0.30 0.90 — — — — 0.40	19.10 8.54 — 15.31 0.61 14.70 — — — 5.98	3/38 8/54 12/42 6/41 9/44 — — 146 8/24 8/49			

Małopolska Towarzystwo Naftowych i Przemysłowych

Bernina

Limnowa

Galicja

Standard Nobel

Ska Akc. PIONIER

Rella-Mella

Józef Rothenberg

Tow. nafi. s. o. p. S. I. L. V. P. L. A. N. A.

Tow. nafi. sp. z o. p. S. I. W. A. N. O. W. A.

Wiednicka Sp. Nafi. Rella-Mella

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzello	Głębok. Depth Tiefe	Stosunek Etat Stands	Prod.				Stosunek Etat Stand	Prod.			Wszystkie Produkty All Products All Outputs	Wszystkie Produkty All Products All Outputs	Wszystkie Produkty All Products All Outputs		
					rop a Robst	całkow. całk. Gesamt	1-	8-39		11/47	rop a Robst	całkow. całk. Gesamt				1-	8-39
Czesław Somkowski III	T. Łaszcz i H. Suchestow	402/1 407/1	1345 1404	6 6	t i	0-50	1-	8-39	11/47								
Monte Carlo I II 80 m.-J. III		761	1365 1416 1348	4 4 5	t t	0-55			6-78	9/35							
Tadzio Tryska		Soc. des petr. „GISELA“	307/4 289	1471 1492	6 6	t t	0-27 0-24	1-50	9-87	12/44							
Milano 8 M. I.	Oil Invest. Asoc. Tow. Przem. Kopaln.	p. h. 58 356/1 398/1	1392 1360 1398	6 6 6	t t	0-30		2-25		3-8							
Adela	URYCKA Ska Naft.	193	342	9	p				9/25								
Ella	Łow. Naft. Jadwiga	653 1908		6 t	t					0-30	0-20	9-83	8/25	7/61			
Janina I III	Metanowski i Ska	398/4 338/4	1387 1412	6 6	t-g t-g					0-15	1-68	0-85	2-60	8/55			
Lindenbaum I Toniszin III	ASTORJA	Lind. 17 287/3	314 510	8 10	t	0-15						3-92	10/47	9/24	9/48		
Oil Spring I 3 m.-J. III	Tow. Naft. OIL SPRING	761	1381 1856 1830	5 6 5	t	0-45	1-78			6-53	4-33						
Skarb I II III	Herz & Harnik	200	210 290 145	10 7 8	p									6/49			
Zuzanna	Sp. Naft. Terza Mraznica	460/2	693	10	w-p							5-21					
Anda I, II, III Anda IV	M. Horn i Ska												1-4	1-91			
	Słone kop. Angielskie Alte Gruben									0-26				1-06			

### Kopalnie nieczynne — Mines abandonnées — Gruben ausser Betrieb

**chs** chwilowo zasłanowiono — suspendu temporairement — zeitweise eingestellt.  
**zs** zasłanowiono — suspendu — eingestellt.  
**zn** zaniedbano — abandonné completement — aufgelassen.  
**zo2** zaniedbano i olwór zasypano — abandonné et le trou éboulé — aufgelassen u. Bohloch verschüttet.

Gottfried IV VI X XI XII	L I M A N O W A	761	1482 1314 1469 1539 1641	6 5 5 7 6	z s s z z				3-8									
Joffre III IV		617/2	177 306	10 10	s s				11/40									
Foch II (Katzów)		305/1 308/1	849	16	s				3/38									
Union II		617/2	1163	7	z				3/38									
Horodyszczce II V		617/3	461 1471	12 11	s s		0-53			1/41								
Jozef IV Zofia V	Galicyskie Tow. Naft. GALICJA	761	55 1880	20 5	s s				3-9			6/38						
Mraznica IV XI XIV		761	1696 79 371	6 20 12	s s s				91/46									
Oceanija		Jozef ROTHENBERG	454	306	14	s				7-8	6/3							
Yvonne (Kraki) Sosnkowski II IV	Standard Nobel Spółka akc.	314/4 405/1 407/2	293 544 468	12 4 4	z s s				11-17 6/49									
Monte Carlo IV		761	1455	5	s				9/51									
Wila Kniaz-Katz	Soc. des petr. „GISELA“	344/1-3 303 394	1040 912	6 9	s s				9/35 3/46									
Milano II	Oil Invest.	398/1	1448	6	s													
Bielsko Banque de France Bonaparte Berford III	Leopold Unikel H. Binzer Malogolska	514/1 261 271 1519	422 146 521 1519	10 10 10 6	chs s s s						0-16			3/44		8/47	8/48	7/45
Dąbrowka	Sp. Naft. G. I. U. S.	635/2	425	10	s				6/46									
Janki Yvonne Haki Pascha Haller Heddy	J. Saszyk A. T. G. I. O. U. S. A. T. Sp. Naft. T. Naft. Atlas	264/1 626 276/2 687	312 822 926 88	10 9 9 12	s s s s				8/24	8/49				3-37		11/47	2-38	3/62
Janina II Karla I II III	Metanowski i Ska Herz. Harnik · Sp.	338/2 344/4	1457 1298 1444 1324	6 5 6 4	s z z z									8-35		6-35		
Linka I II Livia i Touluski	Spadk M. Zuckera BONARIVA	419 420/1 654/2	364 450 1517	10 5 6	s s z				11/49		0-50			9/50				
Mac Edward Diana	Terlecki Akc. T. Pokucie	682 159	710 94	9 16	s s												4/46	
Polska-Nafta I Promień Sp. Naft. Yegen	Iwanczuk A. T. Columbia Sp. Naft. Yegen	1015 550/4 638/1	410 170 500	10 14 10	s s s													
Temida V	H. Iwanciów	287-287/5	307	9	s				11/40									
Wiszenka Wezuwiaz Władysław Lucy Włodzjowski	P. Gilowski Tow. Naft. Delta J. Łabańciov	275/2 80 440	274 213 120	16 14 16	s s s									6/49		4/45	wl	

Dzienna produkcja : — La production journaliere : **43.01** wag.  
 The daily production — Die tägliche Produktion : **wag.**

Odłożone włącznie : — Refoule : **27/3**  
 Pined over : — Abgepeipt : **1930**

**802.56**  
wag.







KOPALNIA MINE GRUBE		WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE EIGENTUMER		Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głbok. Profondeur Depth Tiefe	Dimens. Dimensions	Stan Etat State Stand	Prod. rozy huile oil Rohöl	gazów gas Gas Gas	Wielkość Produktu Produkt Produkt	Wielkość Produktu Produkt Produkt	Wielkość Produktu Produkt Produkt	Wielkość Produktu Produkt Produkt	Wielkość Produktu Produkt Produkt	Wielkość Produktu Produkt Produkt
<b>U R Y C Z</b>															
Harem		Stk Ate. dla Przem. Naf. i Gaz. Ziemi.		33											
Korb-Zrąb				16	otworów sondes Sonden		p	0 90							
Pereprostyna				25											
Urycz				39											
04 Nr. 114 115 116 117 118 119 120		Urycka Spółka		372 190 510 404 283 400 120	9 12 10 10 9 10 10	5 12 10 10 9 10 10		2-20							
Backenroth 1 2 3		Backenroth i Ska		475 397 450 480 420 418 431 390	5 5 4 5 4 6 3 6	5 5 4 5 4 6 3 6		0-15							
Zamojski 1 2 3 4 5 6 7				279 274 120 520	10 6 10 6	10 6 10 6		0-03		112					
Rudolf 1 3		M. Backenroth i So.		279 274	10 6	10 6		0-04							
Natalia Wschod Karp. 1		Tow. Naf. Mossul Fortuna i Spółka		120 520	10 6	10 6									
Wrocławew 1 2 3		Rafin. Frymeta													

KOPALNIA MINE GRUBE		WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE EIGENTUMER		Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głbok. Profondeur Depth Tiefe	Dimens. Dimensions	Stan Etat State Stand	Prod. rozy huile oil Rohöl	gazów gas Gas Gas	Wielkość Produktu Produkt Produkt	Wielkość Produktu Produkt Produkt	Wielkość Produktu Produkt Produkt	Wielkość Produktu Produkt Produkt	Wielkość Produktu Produkt Produkt	
<b>Wąnkowa-Brelików-Leszczowate</b>															
Brelików otworów 73 sondes Sonden										355-607	7-3	p			
Kiczery otworów 27 sondes Sonden										302-671	9-5	p			
Leszczowate otworów 34 sondes Sonden										288-816	10-5	p	3-44		
40 41 42 43 44 45 37										705 701 641 692 564 463 182	6 6 6 7 6 9 10	p p p p w w w			
Wąnkowa otworów 22 sondes Sonden										133-412	7-4	p			
<b>WOLA POSTOŁOWA (Jlsko)</b>															
Izabella I		Ska Naf. POLMIN IAR								488	10	w			
<b>WOŁOSIANKA MAŁA (Turka)</b>															
Hekfa I II		NOWA ROPA NAFTA LLOYD								705 258 234	8 5 p	p p p	817 0 62 0 15		

### Okręg — District — Revier: **DROHOBYCZ**

**Odtłoczona prod. włącznie**  
**La prod. refoulée**  
**The prod. piped over**  
**Die abgepeipte Produktion**

BORYSŁAW	634.86
WRAZNIKA	802.56
TUSTANOWICE	946.48

Łapaczki i tow. dla handlu ropą  
Stations capteuses et soc. p. le  
commerce de l'huile brute 1912

Pangstationen u. Rohöl-Handl. Ges.

**Razem - Total - Summe: 2403.28 wag.**

DUBA	28/2 1950	81/1 1950
HOLEWIECKO	14.22	11 -
KROPIWNIK	0.11	
ŁODYNA	0.31	
WRAZNIKA	3.22	
Wierzch. - Super.	22.47	
NAHJOWICE	0.35	
OPAKA	5.27	3.28
ORÓW	3.58	
PEREHIŃSKO		
PASZOWA	4 -	3.02
POLANA	4.35	
PEREPROSTYNA	31.04	18.88
RYPNE	125.73	119.30
POPHELE		
ROPIENKA	18.82	
RAJSKIE	2.17	1.94
STRZELBICE	15 -	16.33
SCHODNICA	216.81	192.88
URYCZ	97.30	86.94
WĄNKOWA	109.46	89.82
WOŁOSIANKA MAŁA	0.77	
	<b>675.58</b>	wag.

Dzienna produkcja La production journ. The daily production Die tagliche Produkt.		Dzienna produkcja La production journ. The daily production Die tagliche Produkt.	
BORYSŁAW	31.34	POPHELE	0.01
DUBA (Słoboda Dubeńska)	0.47	RYPNE	4.10
ŁODYNA	0.11	ROPIENKA	0.60
WRAZNIKA	43.01	RAJSKIE	0.08
HOLEWIECKO	0.63	STRZELBICE	0.50
OPAKA	0.18	SCHODNICA (Pereprost)	10.22
ORÓW	0.12	TUSTANOWICE	36.62
PEREHIŃSKO	0.02	URYCZ	3.52
PASZOWA	0.11	WĄNKOWA Brelków Leszczowate	3.50
POLANA	0.11	Razem - Total - Summe	144.55

### OBJAŚNIENIA ZNAKÓW — EXPLICATIONS DES SIGNES — EXPLANATIONS OF SIGNS — ZEICHENERKLÄRUNG.

- hw** — brak wody - manque de l'eau - Wassermangel.
- chs** — c. ilowo zasłanow. - momentanément arrêté - temporarily stopped, vorübergehend eingestell.
- e** — erupcyjnie - erupitif - selbstätig.
- g** — gazy - Gas - Gas - Gase.
- gr** — gruszkaje, - redresse avec poire, - swedge - bint
- i** — instrumentacja, - instrumentation - fishing, - Instrumentation.
- it** — iluje - glaisage - verletten
- lk** — likwidacja - liquidation - Liquidation.
- l** — lizkowanie, - retirer a la cuillère, - bailing, - Löffeln.
- żr** — lizkuje ręcznie - extraction a main - Handlöffeln
- m** — montowanie, - montage, mounting, Montage.
- mr** — manipulacja rur, - manoeuvre des tubes, - casing manip - Röhremanip.
- o** — odbudowa - rebatiment - rebuild - Wiederaufbau-
- obr** — odbija rury, - forage des tubes par le côté, - Wegeschlagen der Röhren.
- odb** — odbija - forage par côté - Wegeschlagen.
- p** — pompuje, - pompsage, - pumping, - Pumpen.
- pi** — p. bne itokow. - pistonnage, d'essai, - plugging trials, - Kolbenversuche
- po** — prostuje otwór - redresse le trou, - straighten the hole, - geradet
- pl** — planuje - nivelement - planiert.

# PETROL

otrzymać można tylko

## W ABONAMENCIE!

  

# POJEDYŃCZYCH EGZEMPLARZY

**nie sprzedaje się!**

- r** — rurowanie, - tubage - casing running - Verrohrung;
- ro** — rozszerza otwór, - elargi le trou, - underreaming, - erweitert;
- rk** — rekonstrukcja, - reconstruction, - Rekonstruktion;
- s** — zastanowiono - arrete - stopped - eingestellt.
- sp** — spalony - brûlé - abgebrant
- sm** — samopłynąco, - jaillissant, - flowing - selbstätig,
- i** — itokowanie, - pistonnage, - plugging, - Kolben
- ptp** — przeg. do torpedow. - prepar. p. torpillage - Vorb. zum Torped.
- ispd** — itokuje sporadycznie, - pistonne sporadique, - kolbt sporadisch
- w** — wiercenie, - forage, - drilling, - Bohrung;
- wb** — wybuchowo, - en eruption, - by eruption, - in Ausbrüchen;
- wgr** — wyciąga rury, - extrait des tubes, - casing withdrawal - Herauszieh. d. Röhren
- wk** — wierci kopytem, - fore a. trepan a sabot, - Bohrung mit Heisen;
- wl** — własność - propriété - property - Eigentum.
- wp** — wierci patrony, - fore le remblai, patron drilling, - Patronenzerbohrung
- wz** — w. bia zasymp. - curage d'eboulis, - Nachfallausarbeitung.
- zr** — zwierca rury, - fore les tubes - drilling up casing, Röhrenzerb.
- zw** — zamyka wodę, - fermeure des eaux, - Wassersperre

OSTATECZNE Tłoczenia końcowe

LES DEFINITIFS Refoulements finals

ENDGÜLTIGE Schlusspeipungen

kopalni okręgu Drohobycz za luty 1930

des mines du district Drohobycz p. fevrier 1930

der Gruben des Bergreviers Drohobycz pro Februar 1930

Main table with 4 columns: Kopalnia Mine-Grube, Cst., Kopalnia Mine-Grube, Cst., Kopalnia Mine-Grube, Cst., Kopalnia Mine-Grube, Cst. Includes sub-sections for ZAPACZKI, Roman, and various oil products like Aja-Ameryka, SCHOENICA, PEROPOSTYNA, URYCZ, RYPNE, WANKOWA, STRZELBICE, OPAKA, RAKSKIE, DUBA, PASZOWA, and final totals for 3060.3083.